

文本叙事断点分析

刘远志¹ 秦峰²

(1.阿坝师专, 四川 汶川 623000; 2.四川外语学院 研究生部, 重庆 400031)

【摘要】近年来,随着认知科学的发展,人们发现一些用于计算机领域的术语可以被借用于其它学科领域,比如叙事分析,以隐喻的形式来解释阐明各种现象。本文将计算机中的断点和断点续传与叙事分析结合起来,试图说明一种新的通过借用断点和断点续传来分析理解叙事文本的方式;同时,本文还力图揭示产生和理解文本中断点的心理过程,并论述了这一新的文本分析方式也有助于分析理解话语的连贯和衔接。

【关键词】断点;断点续传;叙事文

【中图分类号】I0-03 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1008-4142(2003)02-0039-05

Breakpoints and Reconnecting of Breakpoints as a Narrative Strategy

Liu Yuanzhi Jiang Feng

Abstract:In recent years, with the development of cognitive science, people find some terms in computer science can be borrowed to metaphorically illustrate phenomena in other academic fields like narrative analysis. This paper attempts to introduce a new way of analyzing narratives by virtue of breakpoints and reconnecting of breakpoints. In a single narrative text, the author will change the scene from one to another. Then some breakpoints will appear in the process of transference of the idea from the text to the reader. When the scene comes back, the idea will be reconnected. In addition, the paper also tries to uncover the mental process of producing and understanding of breakpoints, and shows that such way of analyzing discourse cohesion and coherence.

Key words: breakpoints, reconnecting of breakpoints, narrative.

当今社会正处于信息时代,计算机作为信息产业的标志性平台,被广泛应用到各个领域。随着计算机的普及,与计算机科学相关的术语也不断以隐喻的形式出现在各个领域。在这些领域当中最令人瞩目的就是认知科学,尤其是认知心理学、认知语言学等与人工智能研究紧密相关的诸般科学。而正是受这些与计算机科学相关的诸学科的影响,后现代叙事学研究当中引入了不少相关概念,从而为能够明确和细腻地阐释文本提供了更加广阔的天空。如 Marie-Laure

Ryan(莱恩)引入了虚拟、递归、窗口和变形(马海良,63)的概念,为深入理解文本的“测不准”性、重复叙事、大范围多角度叙事、以及叙事的异化做出了令人可信的解释。在本文中,我们希望能够为她的计算机隐喻分析方法补充一点,即断点和断点续传对读者理解文本的作用。

首先让我们了解一下断点及断点续传和它们在计算机中的重要作用。断点是由计算机的中断功能引发的一个事件中的一个具有决定性意义的动作。中断

收稿日期:2002-04-15

作者简介:刘远志(1970-),男,讲师,语言学硕士,研究方向为语言学理论,外语教学理论与实践;秦峰,四川外语学院研究生,研究方向为语言学理论及应用。

的引发主要来自五种情况:一般的输入输出设备、数据通道中断源、实时时钟、故障源(如电源掉电等)、以及为调试程序而设置的中断源。CPU对中断响应后,进入中断周期。中断周期包括:关中断(是计算机不能执行其他的中断),保留断点,保留现场,给出中断入口并转入相应的中断服务程序,恢复现场,开中断与返回。中断功能具有三种重要作用:同步操作、实现实时处理、以及故障处理。它包括三种重要功能:实现中断及返回、实现优先权排队、高级中断源能中断低级中断的中断处理(周明德,316)。断点续传主要应用于电子信息的网络传输中,是故障源引发的中断功能的扩展。这两种功能都与人类的认知特点有联系。

人类的思维并不是连续的单一进程的过程,而是多线程、需要并行处理多个事件的复杂系统。事实上,占人所谓的“一心不可二用”并不是对人类心理过程的客观反映。现代语言学的研究表明,人对语义的理解需要依赖对上下文的同时处理。一个人的所有经验都构成他阐释文本的语境。而文本本身也提供给读者新的经验。正如韩礼德与哈桑指出的,文本内所指称的东西与外界客观环境有时有着不可分割的联系,他们认为,外照应是指“在语篇中找不到所指称的对象”“语言项目的意义解释直接依存于语篇外客观环境中的某个事物。”而内照应是“可以在语篇中找到所指对象的”“语篇的语言项目之间的照应关系”(黄国文,91)。正是联结和照应的出现从反面证实了中断和断点的存在。

作者写作和读者在阅读时,都既有对先前经验的联系性思维活动,又有对将来发展趋势的预测性思维活动。这两类思维活动对中断的形成和应用都有着重要的作用。叙事的方式是线性的,但我们在读解和阐释的过程中,认知方式并不是线性的,而是几条线索并行,由上下文决定哪一种理解方式具有较高的优先权。在一条主线索被选出后,次要线索将被设置断点并被中断,从而使叙事得以发展。这种叙事方法主要被应用于散文和长篇小说的写作当中。我们将在本文的后面进行断点分析的尝试,但首先让我们看看断点是如何在人们的认知过程中起作用的。

由于断点分析的观点主要借助于计算机领域的一些技术和术语,所以分析也基本上依赖于计算机学科的分析模式。如前所述,计算机中的中断的引发主要来自五种情况:一般的输入输出设备、数据通道中断源、实时时钟、故障源(如电源掉电等)、以及为调

试程序而设置的中断源。然而,引发人类认知过程的中断的条件应当只有四种:阅读与书写(对应于计算机中的一般的输入输出),遗忘(个人的)与隐瞒(社会的)(对应于计算机中的数据通道中断源),事故与意外(对应于计算机中的故障源),和惊奇与悬念(对应于计算机中的为调试程序而设置的中断源)。这些中断源并不是单独起作用的,而是随着认知的进程而不断变更组合。

当我们在阅读和书写时,我们的注意力集中在文本上,对周边情形的注意产生了断点。但是,我们的记忆力和物质运动变化的性质允许我们的认知对周边情形进行现场保护。同样,当我们的阅读和写作进行了一段时间后需要休息,或者当我们的阅读和写作被打断而不能进行下去时,我们的记忆力也允许我们对已经完成的任务进行现场保护,以便我们回到文本时能够迅速找到上一次任务结束的地方,并尽量能够找回当时的心情状态。这种断点在我们阅读小说、散文等文学作品时不易被觉察出来,但是当我们阅读或写作科技论文时,这种断点就很容易被发觉。因为科技论文所选用的文字大多数是平时不经常被使用的专业术语。这些词语在我们的长时记忆里不经常被调用,尤其在写作时,我们对它们的记忆主要利用短时记忆。这样,在阅读和写作时就下分容易造成明显的语义层面的断点。另外,当我们进行阅读或写作时,我们的认知系统就会调集一切认知手段对当前的文本进行分析和判断。各种认知手段形成了不同的认知线程。然而,由于在阅读和写作过程中最主要的认知手段是视觉和听觉,所以其它认知手段诸如触觉、嗅觉、味觉等就常常被中断。我们可以说,就象计算机中的键盘和鼠标一样,在阅读和写作过程中视觉拥有最高优先权;而在听报告时听觉拥有最高优先权。同计算机一样,具有最高优先权的线程可以中断低级线程的中断。而且,具有最高优先权的线程的中断将导致无法补救的失误,如思维的不连续性,信息的误读误听,对信息的误解,等等。

另外,在我们阅读和写作的过程中,故事的主线也会导致我们对次要线索的认知的中断。从传统的角度看,作者应当把笔墨着重用在重点事件和重点人物的描写上,目的自然是为了把故事交代清楚,同时也造就了读者在阅读的过程中忽略次要情节,跟随主要角色的活动而思考和认知。这无疑将对次要情景的描述和次要角色的活动造成中断。这一类断点有时是由

作者故意设置的,有时是由于客观条件不允许(如创作素材准备不充分)而无法继续造成的。由作者故意设置的断点又被称为隐瞒,由于客观条件的不允许而无法继续时所造成的断点又被称为遗忘,它们构成叙事中的事故与意外、惊奇和悬念。对于隐瞒产生的断点,续传时所需的重述较少;而对于遗忘产生的断点,续传时所需的重述较多。一般在出版成册的作品中极少出现由于遗忘而产生的断点,因为几乎所有的作品都是经过多次修订后才得以出版的,而经由遗忘产生的断点都将在修订时被删除或补充。通常情况下,这种断点只有在手稿或未加修订的日记中才能见到。

遗忘产生的断点是基于个体本身机能的障碍。由于这种障碍将导致时间上历史的中断和突变以及空间上视界的断裂和转换,我们把这类断点称为物理性断点,由此产生的中断称为物理性中断。所谓历史的中断和突变是指一个事件在未完成处理就不再向下进行,或在未达到预测的处理目的时就转向其它的处理方向。所谓视界的断裂和转换是指完成事件处理的主客观条件发生变更,在该事件完成之前就已消失,并转入一个不相关的事件的处理。在阅读和写作过程中,物理性断点就表现为整个语境的断点,即我们平常所说的走神和跑题。

在后现代文本中,故意设置物理性断点成为一种时髦的写作手法,例如在一些后现代诗歌和小说中就经常能够看到这种设置。James Joys 作为意识流派的代表作家,就经常使用这种手法,如在他的著名意识流小说《尤利西斯》(Ulysses)中描写主人公布卢姆(Bloom)回忆当年与妻子热恋时出现的恍惚心情时的一段文字:

She kissed me. ● My youth. ● Never again.
Only once it comes. ● Or hers. ● Take the train
there tomorrow. ● No. Returning not the same
... The new I want. Nothing new under the sun
... ● Think you are escaping and run into
yourself. Longest way round is the shortest way
home ... ● All changed. ● Forgotten. ● The
young are old ...

在这短短一段文字中,物理性断点(●)的设置随处可见,几乎是每一句就产生一个断点。正如黄国文先生分析的那样:“句子间的衔接凌乱,没有什么连贯

性。但正因为连贯性不好,……才能原原本本地再现布卢姆的支离破碎,来去飘忽的意识流活动”(黄国文,16)。这是因为乔伊斯(Joys)在这一段文字当中所使用的主要是逐一系列事件和感想,致使时间上产生中断,亦即我们所说的时间上历史的中断和突变,而造成的。

又如,e.e.Comings (黄国文,54)在他的诗 love is more thicker than forget 中也采用了故意设置断点的手法:

love is more thicker than forget ●
more thinner than recall ●
more seldom than a wave is wet ●
more frequent than to fail ●

it is most mad and moonly
and less it shall unbecome ●
than all the sea which only
is deeper than the sea ●

love is less always than to win ●
less never than alive ●
less bigger than the least begin ●
less littler than forgive ●

it is most sane and sunly
and more it cannot die ●
than all the sky which only
is higher than the sky

在这首诗中,e.e.comings 所设置的断点主要是依据空间上视界的断裂和转换而产生的。他对一些虚词进行了实体化加工,如 forget, recall, wet, fail, win, alive, begin, forgive,等等。这样就为虚拟空间的转换创造了条件。作者引导我们的视界从引发 forget 的事件跨越到引发 recall 的事件,并继续这种跳跃性的思维方式,将我们的视界扩大到浩瀚无垠的虚空之中,从而为我们体味爱的虚无性、广泛性提供了无限的空间。

相对于遗忘来说,隐瞒就多了一些主观能动的成分在里面,根据弗洛伊德的精神分析说,遗忘可以被看作是潜意识的隐瞒。隐瞒主要是由于作者为了让读者

不能及时了解到的事件的发展方向 and 结果而设置的认知障碍。隐瞒和遗忘的区别在于,隐瞒本身不能影响事件发展的趋势,而遗忘则会导致事件发展的中断。所以,隐瞒一般不能长期进行下去,而且隐瞒有一定的范围,不是任何人都隐瞒得了的。因此,我们把由于隐瞒而设置的断点称为认知性断点,把因此而产生的中断称为认知性中断。认知性中断也可以根据隐瞒的性质分为时间性认知中断和空间性认知中断。时间性认知中断将把令读者知情的时间向后推迟,造成顺序的不连续性。空间性认知中断将把事件的场景推移,造成语境的不连续性。这两种中断通常是并行发生的,因为时间的跨越必然造成空间的转移,而场景的转移也必然造成顺序的颠倒。

认知性中断产生的文学效果主要是惊奇与悬念。根据罗刚的《叙事学》,惊奇与悬念的区别就在于:惊奇是瞒着读者和人物,而悬念是只瞒人物不瞒读者。(罗刚,90)惊奇是突发型的断点,而悬念是有预兆的断点。这是在小说中常常被用到的表现手法。如在小说《水浒传》中,作者在描述武松打虎一节时,虽然一直都是通过别人之口(酒家的劝说、冈下大树上的刻字、官府的印信榜文)传说景阳冈上老虎伤人的事情,而没有对这只老虎如何来到景阳冈进行具体的描写。只有当武松来到冈上,遭遇老虎,读者才算是与它面对面了。在这一段中,作者没有让酒家拿出官文告示来,而只是传口信,让武松的质疑有了根据,并就此产生一处断点;然后武松遇虎,又是一处断点;打断哨棒,又是一处断点;打死老虎,突遇猎户,又是一处断点,如此一步一步走下来,一波三折,作者在这里使用的就是惊奇的手法。而在“智取生辰纲”一节,作者不仅详细描述了杨志的一举一动,同时对晁盖、吴用、阮氏兄弟等人的计划、准备都作了陈述,使得读者对他们的行动历历在目,只瞒杨志一人,用的就是悬念的手法。

在断点续传的问题上,惊奇和悬念也存在着差异。作者在使用惊奇手法时,一般运用词汇衔接的手段以求达到文本篇章的贯通一气;而在使用悬念手法时,则一般运用语义连贯的手段来保证每一段文本都与整个文本在中心思想上保持一致。但二者通常都是结合起来运用的。如,作者先描写武松在冈前饮酒,为“酒壮英雄胆”作下铺垫,然后暗用“哨棒”一物将全文贯穿,却偏偏在打虎时,哨棒折了,全然出乎读者意外,也令武松大吃一惊。金圣叹读到此处时批道:“半

日勤叙哨棒,只道仗它打虎,到此忽然开除,令人瞠目噤口,不敢复读下去。哨棒折了,方显出徒手打虎异样神威。只是读者心胆堕矣!”(罗刚,93)

在文本中,事故和意外是构成中断的基本要素。因为只有在遇到事故和意外时,原先的叙事进程中的事件才有可能被中断。仍以《水浒传》中武松景阳冈打虎一节为例,先是武松来到酒店,得知酒名叫“三碗不过冈”:

酒家道:“肉便切来添与客官吃,酒却不添了。”武松道:“却又作怪!”便问主人家道:“你如何不肯卖酒与我吃?”酒家道:“客官,你须见我门前招旗上明明写道:‘三碗不过冈’。”武松道:“怎地唤做‘三碗不过冈’?”

酒家道:“俺家的酒,虽是村酒,却比老酒的滋味;但凡客人来我店中,吃了三碗的,便醉了,过不得前面的山冈去;因此唤做‘三碗不过冈’。”

然后是武松不信酒家所说酒的烈性,强逼酒家给他倒酒:

酒家道:“你这条长汉,倘或醉倒了时,怎扶的你住?”武松答道:“要你扶的,不是好汉。”酒家那里肯将酒来筛。武松焦躁道:“我又不白吃你的!休要引老爷性发,通教你屋里粉碎!把你这鸟店子倒翻转来!”酒家道:“这厮醉了,休惹他。”再筛了六碗酒,与武松吃了。●

到这里,喝完了酒,将要转入酒家告知武松景阳冈上有老虎的事件,于是设置了一个断点。然后是武松看到官府的印信榜文:

阳谷县示:为景阳冈上,新有一只大虫,伤害人命。现今杖限各乡里正并猎户人等行捕,未获。如有过往客商人等,可于巳、午、未三个时辰,结伴过冈;其余时分及单身客人,不许过冈,恐被伤害性命。各宜知悉。

武松读了印信榜文,方知端的有虎。欲待再回酒店里来,寻思道:“我回去时,须吃他耻笑,不是好汉,难以转去。”存想了一回,说道:“怕甚么鸟!且只顾上去看怎地!”●

于是又设一个断点,却是武松爱面子,硬着头皮上山,又心存侥幸,终于遇到老虎:

原来但凡世上云生从龙,风生从虎。那一阵风过处,只听得乱树背后扑地一声响,跳出一只吊睛白额大虫来。武松见了,叫声:“阿呀!”从青石上翻身下来,便拿那条哨棒在手里,闪在青石边。●

这时作者才开始进入打虎的正题,但此处的又出现新的断点,是由于哨棒折了:

武松见那大虫复翻身回来,双手抡起哨棒,尽平生气力只一棒,从半空劈将下来。只听得一声响,簌簌地将那树连枝带叶劈脸打将下来。定睛看时,一棒劈不着大虫;原来打急了,正打在枯树上,把那条哨棒折做两截,只拿得一半在手里。

现在武松已经被逼到死胡同里了,只得徒手斗虎,终于将虎打死。

现在我们可以看出,武松作为江湖好汉,意外中饮到好酒“三碗不过冈”(一次意外),自然要一醉方休,结果连饮了十五碗烈酒,已经酒意微醺了(一次事故),才会不听别人的劝阻而执意上冈(事故)、看到官府的印信榜文(意外)却碍于面子不肯回转(事故)。于是遇到老虎(意外+事故)、哨棒折断(意外+

事故)而不得不徒手打虎(意外+事故)。语篇中所有的中断(或转折)都是由意外和(或)事故引发的。

综上所述,我们可以看出,断点的设置在创作和读解文本的过程中具有重要的意义,它是人的认知过程的重要特点,同时也是研究文本衔接与连贯的重要参数。

参考文献:

[1]Herman, David. 新叙事学·马海良译[M].北京:北京大学出版社,2002.

[2]黄国文·语篇分析概要[M].湖南:湖南教育出版社,2001.

[3]罗刚·叙事学导论[M].云南:云南人民出版社,1999.

[4]周明德·微型计算机系统原理及应用,北京:清华大学出版社,1999.

(上接30页)现了民族特色。今天在世界大同的思想影响下,我们要设计出具有中国特色的民族文化内涵的作品,民间图案是我们最好的借鉴对象。2002年北京中奥标志就是吸取了民间图案中的百极图案变形而来,设计者把百极图的形式稍加变化,对称的构图,变化为斜线的动感形式,单调的色彩改革成了丰富对比强烈的色彩,既突出了运动的动感形式,又有中国的民族特色,受到了全世界设计者的赞美。中国联通公司的标志也是利用中国百极图进行设计的,它是现代科学和民族文化结合的最好例证,标志突出电讯的特点不管从形式上还是内容都拉近了人民的距离,使公众乐意接受。

为现代教育注入新的血液。中国的设计教育起步晚,改革开放后,国外大量的设计思想涌入国内,进口的图书和翻版的书籍比比皆是,深深的影响着设计界,加上现代科技突飞猛进,电脑软件不断升级,在一段时间内设计的作品利用英文字母,抽象的点、线、面作为内容风行全国,使之大多数人看不懂,不解其意,拉远了人们的距离,忘却了民族文化的博大精深。今天在一片返朴归真的同呼声中,挖掘民族文化思想,设计出具有民族特色作品的审美思想中,民间图案这一传统瑰宝可说为我们找到新的设计理念,我们应该

大力倡导。作为我们站在教育第一线的教师,应该担当起此重任,把民族的审美思想结合现代设计理念传授给学生,使民族设计文化发扬光大,设计出具有民族文化的设计作品。

中国民间吉祥图案这一灿烂文化,从内容到形式都充分反映了吉祥这一永恒的主题,其特征,各具特色,相互渗透,变化微妙,充分反映了古代劳动人民的聪明智慧,为我们今天的设计理念提供了思路,为设计教学增加了新的内容。

中国民间吉祥图案这一灿烂文化,从内容到形式都充分反映了吉祥这一永恒的主题,其特征,各具特色,相互渗透,变化微妙,充分反映了古代劳动人民的聪明智慧,她象一颗璀璨的明珠,在中国历史长河中熠熠生辉。今天,举国上下,处处呈现吉雨祥云,团结友爱,让我们把吉祥这一永恒的主题、善美的思想弘扬光大,世代相传。

参考文献:

[1]李祖定·中国传统吉祥图案[M].科学普及出版社出版,1989.

[2]黄全信·中国吉祥百图[M].北京:中央民族大学出版社出版,1995.